



## NÁVOD K VÝROBKU

NOVÁ PAKA

### POUŽITÍ

Servomotory jsou určeny k přestavování ovládacích orgánů (např. směšovacích ventilů s otočným pohybem, kulových ventilů, bezprírubových uzavíracích klapek, klapek vzduchotechnických zařízení apod.), pro které jsou svými vlastnostmi vhodné.

Servomotory lze použít jako vybrané zařízení vybrané zařízení nebo jeho část ve smyslu vyhlášky č. 329/2017 Sb. v platném znění o požadavcích na projekt jaderného zařízení a vyhlášky 358/2016 Sb. v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověřování shody vybraných zařízení.

Servomotory lze použít jako vybrané zařízení bezpečnostní třídy 2, 3 a 4 ve smyslu vyhlášek ÚJD SR č. 430/2011 Z.z. v platném znění o požadavcích na jadernou bezpečnost a č. 431/2011 Z.z. v platném znění o systému managementu kvality

Servomotory lze použít do prostředí, kde je vyžadována mechanická odolnost dle ČSN EN 60068-2-6 ed. 2 (třída AH2 dle ČSN 33 2000-5-51 ed. 3) a seismická způsobilost elektického zařízení bezpečnostního systému jaderných elektráren dle ČSN IEC 980 (MVZ úroveň SL-2).

Servomotory jsou stanovenými výrobky ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb. a je na ně dle zákona 90/2016 Sb. vystaveno EU prohlášení o shodě **EU-674000**.

### POPIS

Servomotory jsou otočné, jednootáčkové, s konstantní ovládací rychlostí. Motorek a samosvorný převodový mechanizmus jsou uloženy ve skříni z ocelového plechu. K této skříni a na výstupní hřídel se montují různé upevňovací díly a spojky, potřebné ke spojení s ovládaným zařízením. Vodiče se přivádějí ucpávkovými vývodkami.

Ržená je buď tříbodovým zapojením, nebo ovladačem polohy, signálem 0 až 1 V, 0 až 10 V, 0 až 20 mA a 4 až 20 mA. Ten převádí vstupní analogový signál na odpovídající polohu servomotoru. Poloha je snímána odpovídajícím vysílačem. Dojde-li v průběhu otočného pohybu k násilnému zastavení ovládaného zařízení, pohon se odpojí a sepne signalizaci poruchy. Tuto dobu je možné nastavit. Může být doplněn čidlem pro hlídání maximální teploty motoru, které jej po překročení nastavené hodnoty odpojí a sepne signalizaci. Vstupní signál lze změnit propojkami, krajní polohy nastavit tlačítka nebo pomocí počítače. Tím lze ještě nastavit horní a dolní pásmo necitlivosti, měnit průběh pohybu servomotoru vzhledem ke vstupnímu signálu (např. lineární, kvadratický, logaritmický nebo uživatelský ve 100 bodech), způsob chování ovládačů při překročení nastaveného rozpětí o 5 % (otevřít, zavřít, bez reakce, dojezd do koncové polohy ve směru signálu).

Vybaveny mohou být vedle polohových spínačů a ručního ovládání:

- dvěma signalizačními spínači, stavitelnými v celém rozsahu pracovního zdvihu
- odporovým vysílačem polohy 100 Ω (jedním nebo dvěma)
- převodníkem se signálem 4 až 20 mA pro dvouvodičové zapojení do měřicí smyčky (napájení přímo z měřeného signálu)
- pojistkou, která zajistí, při násilném zastavení ovládaného zařízení, v průběhu otočného pohybu, odpojení pohonu a signalizaci poruchy za dobu delší, než je přestavná doba. Výchozí stav je zapnutí nebo vypnutí řídícího signálu, doba pro vypnutí se počítá od výchozího stavu (platí pro tříbodové řízení).

### PRINCIP

Servomotor je řízen reverzačním synchronním motorem otáčejícím se v obou směrech, v závislosti na signálu, připojeném na pohon. Záběrný moment se přenáší na výstupní hřídel přímo převodem. Pracovní zdvih se nastavuje vačkami, které ovládají polohové spínače.

## Servomotor elektrický pákový do 35 Nm

ZEPAROT 1

typ 674

### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Provedení přístroje:**

- s napájením AC 230 V dle ČSN EN 61140 ed. 3 jako elektrické zařízení třídy ochrany I, pro použití v síťech s kategorii přepětí v instalaci II a stupněm znečištění 2 dle ČSN EN 61010-1 ed. 2
- s napájením AC 24 V dle ČSN EN 61140 ed. 3 jako elektrické zařízení třídy ochrany I, pro použití v síťech s kategorii přepětí v instalaci III a stupněm znečištění 2 dle ČSN EN 61010-1 ed. 2

Servomotor má vnitřní a vnější ochrannou svorku, které jsou vzájemně propojeny.

Servomotor nemá pojistku sítového napájení a musí se jistit vnější pojistkou podle ČSN EN 60127-2 ed. 3.

#### Elektrická pevnost

provedení se sítovým napájením AC 230 V:

- obvod napájení a signalizačních vypínačů proti ochranné svorce AC 1500 V
- obvod napájení a signalizačních vypínačů proti obvodu vysílače AC 2300 V
- obvod vysílače proti ochranné svorce AC 500 V

provedení s napájením AC 24 V:

- obvod napájení a signalizačních vypínačů proti obvodu vysílače AC 740 V
- obvod napájení a signalizačních vypínačů proti ochranné svorce AC 500 V
- obvod vysílače proti ochranné svorce AC 500 V

#### Elektrický izolační odpor

min. 20 MΩ

#### Napájení

provedení se sítovým napájením AC 230 V:

Druh napájecí sítě: 1/N/PE AC 230 V 50 Hz

Tolerance napájecího napětí: ±10 %

Tolerance kmitočtu sítě: 48 ÷ 52 Hz

provedení s napájením AC 24 V:

Druh napájecí sítě: AC 24 V 50 Hz

Tolerance napájecího napětí: ±10 %

Tolerance kmitočtu sítě: 48 ÷ 52 Hz

Proti přetížení je motor chráněn tepelnou pojistikou, která vypne po dosažení teploty cca 130 ± 5 °C.

**Elektrický příkon:** max. 10 VA

**Krytí** dle ČSN EN 60529: IP 65

#### Pracovní poloha:

Libovolná, poloha se svislou osou výstupního hřídele se považuje za základní. Nedoporučuje se však umístění pod ovládané zařízení.

cca 3 kg

trvalý

#### Použité materiály:

skříň plech ocelový

#### Elektrické připojení:

svorky	šroubové pro průrez vodičů do 1,5 mm <sup>2</sup>
průchodky	BP9x7 dle původní ČSN 37 0181.61
	pro průměr kabelu 4,5 až 7 mm

### PROVOZNÍ PODMÍNKY

Prostředí je definované skupinou parametrů a jejich stupni přísnosti IE 36 dle ČSN EN 60721-3-3 a následujících provozních podmínek.

**Teplota okolního prostředí:** - 25 až + 55 °C

Při provozu v teplotě pod -15°C a sníženém napětí v rozsahu tolerance, může dojít k poklesu jmenovitého momentu. Na takový provoz je nutno upozornit výrobce, který zajistí potřebné úpravy pro bezproblémový chod přístroje.

#### Relativní vlhkost okolního prostředí:

10 až 100 % s kondenzací, s horní mezi vodního obsahu

29 g H<sub>2</sub>O/kg suchého vzduchu

**Atmosférický tlak:** 70 až 106 kPa

#### Vibrace:

- kmitočtový rozsah [Hz] 10 až 150
- amplituda výchylky [mm] 0,15
- amplituda zrychlení [m.s<sup>-2</sup>] 20

**Elektromagnetická kompatibilita** dle ČSN EN 61326-1 ed. 2:  
Mezní hodnoty rušivého napětí na síťových svorkách dle ČSN EN 55011 ed. 4: třída A, skupina 1  
Elektrostatické výboje, ČSN EN 61000-4-2 ed. 2:  
4 kV kontakt, 8 kV vzdudem, funkční kritérium B  
Vnější elektromagnetické pole, ČSN EN 61000-4-3 ed. 3:  
10 V/m 80-1000 MHz, 80% AM 1kHz, funkční kritérium A  
Rychlé přechodové jevy, ČSN EN 61000-4-4 ed. 3:  
2 kV napájení, 1 kV Sig. I/O, funkční kritérium B  
Rázový impuls ČSN EN 61000-4-5 ed. 3:  
1 kV napájení symetrické a signálové I/O, funkční kritérium B  
2 kV napájení nesymetrické, funkční kritérium 2  
Indukované vf. pole ČSN EN 61000-4-6 ed. 4:  
3 V, 0.15 – 80 MHz, funkční kriterium A  
Magnetické pole síťového kmitočtu, ČSN EN 61000-4-8 ed. 2:  
30 A /m, funkční kritérium A  
Poklesy výpadku napájení podle ČSN EN 61000-4-11 ed. 2:  
30 %, doba trvání 10 ms funkční kritérium A  
60 %, doba trvání 100 ms funkční kritérium C  
60 %, doba trvání 1000 ms funkční kritérium C  
>95 %, doba trvání 5000 ms funkční kritérium C

## M E T R O L O G I C K É Ú D A J E

Jmenovitý moment a přestavná doba: viz tabulka 1

Přesnost jmen. momentu a přestavné doby:  $\pm 10\%$ .

Době hřídele se zatížením: max. 0,5°

Výle hřídele při max. 10 % zatížení: max. 1,5°

Časový interval pro reverzaci (bez zatížení): min 50 ms

Zatěžovatel podle ČSN EN 60034-1 ed. 2:

- přerušovaný chod S4 - 80 %, 100 až 1200 cyklů / hod

Hystereze signalizačních vypínačů: max. 3°

Zatížitelnost polohových vypínačů a signalizačních vypínačů: AC 250 V / 5A odporová zátěž  
3A induktivní zátěž

**Parametry odporového vysílače** (vztaženo k max. zdvihu):

- celkový odpor	100 $\Omega \pm 3 \Omega$
- zbytkový odpor v poloze "Z"	max. 5 $\Omega$
- zbytkový odpor v poloze "O"	max. 5 $\Omega$
- nelinearita	max. $\pm 1\%$
- hystereze	max. $\pm 1\%$
- zatížitelnost	max. 120 mA
- napájení	max. 12 V

**Parametry odporového vysílače**

s převodníkem 4 až 20 mA (vztaženo k max. zdvihu):

- napájení:	DC 12 až 45 V
z bezpečného zdroje PELV nebo SELV	
- zatěžovací odpor:	Rz = (U-12)/0,02 [ $\Omega$ ]
- doba ustálení po zapnutí napájení:	30 min.
- výstupní signál:	DC 4 až 20 mA
	DC 20 až 4 mA
- zvlnění:	max. 5 %
- nelinearita:	max. $\pm 1\%$
- hystereze:	max. $\pm 1\%$

**Parametry ovladače polohy:**

- napájení	AC 230 V
	AC 24 V
- vstupní signál - s maximální tolerancí $\pm 5\%$	
Ize změnit pomocí propojek, viz. čl. MONTÁŽ A	
PŘIPOJENÍ, NASTAVENÍ OVLADAČE POLOHY	
	0 až 1 V/ 10 k $\Omega$
	0 až 10 V/ 100 k $\Omega$
	0 až 20 mA/ 100 $\Omega$
	4 až 20 mA/ 100 $\Omega$
- výstup	kontakt relé 250V/1A
	signaluje překročení momentu, porucha signálu
- chování při poruše	dojede do koncové polohy ve směru signálu (možné i otevřít, zavřít, bez reakce)
- doba vypnutí	150 s $\pm 10\%$ (2,5 min.)
	(nastavení možné 5 až 250 s)
- obnovení provozu	po vypnutí a zapnutí přístroje
- horní pásmo necitlivosti	2 % [nastavení možné 2 až 5 %]
- dolní pásmo necitlivosti	2 % [nastavení možné 2 až 5 %]
- průběh pohybu:	lineární

Možné úpravy parametrů viz. čl. MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ, NASTAVENÍ OVLADAČE POLOHY.

## Parametry momentové pojistky (pro tříbodové řízení)

- vstup signál	pro otevřeno nebo zavřeno
	AC 230 V nebo AC 24 V
- výstup	relé pro signalizaci poruchy I <sub>max</sub> 1 A
- doba reakce	zpoždění zapnutí/vypnutí max. 65 ms
- doba výpadku	doba bez signálu, kdy nedojde k vypnutí motoru, max. 65 ms
- doba vypnutí	150 s $\pm 10\%$ (2,5 min.)
- obnovení provozu	změna stavu vstupního signálu na dobu delší než 65 ms

## O Z N A Č O V Á N Í

### Údaje na výrobním štítku na krytu přístroje:

- ochranná známka výrobce
- Made in Czech Republic
- číslo výroby
- výrobní číslo
- druh napájecí sítě
- maximální příkon
- doba přestavení
- jmenovitý moment Nm
- jmenovité napětí a proud vypínačů
- krytí
- hmotnost
- označení CE
- další údaje podle provedení

Ve výku servomotoru je připojovací schéma.

## D O D Á V Á N Í

Servomotory se dodávají s nasazenou pákou v mezipoloze. Polohové vypínače jsou nastaveny na 90° nebo 120° podle pracovního zdvihu s krajními polohami O a Z podle Obr. 1, 2, 3. Signalizační vypínače jsou nastaveny cca 5° před krajními polohami.

Provedení pro kulové kohouty GIACOMINI a bezpřírubové uzavírací klapky se spojkou v poloze "O".

Každá dodávka obsahuje, není-li se zákazníkem dohodnuto jinak:

- dodací list
- výrobky podle objednávky
- příslušenství:
o dle tabulky 3
- průvodní technická dokumentace v češtině:
o osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku, které je současně záručním listem
o prohlášení dodavatele o shodě dle ČSN EN ISO/IEC 17050-1 (u zakázek dle vyhlášky 132/2008 Sb.)
o návod k výrobku
o zkusební protokol

Je-li stanoveno v kupní smlouvě, nebo dohodnuto jinak, může být dodávána s výrobkem další dokumentace:

- EU prohlášení o shodě
- protokol o seizmické a vibrační kvalifikaci

## O B J E D N Á V Á N Í

v objednávce se uvádí

- název
- objednací číslo výrobku
- specifikace (pokud je)
- zvláštní provedení po dohodě s výrobcem
- počet kusů

Pokud jsou výrobky objednány jako vybrané zařízení vybrané zařízení nebo jeho část ve smyslu vyhlášky č. 329/2017 Sb. v platném znění o požadavcích na projekt jaderného zařízení a vyhlášky 358/2016 Sb. v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověřování shody vybraných zařízení, uveďte za objednací číslo /VB, např. 674 14 / OP1, S1, R1, ZD40/VB

## P RÍK LAD O B J E D N Á V K Y

Elektrický servomotor pákový ZEPAROT 1

674 14 / OP1, S1, R1

spec. připojení

(nákres a popis jsou součástí objednávky)

5 ks

**TABULKA 1- PROVEDENÍ ELEKTRICKÉHO SERVOMOTORU PÁKOVÉHO – TYP 674**

SPECIFIKACE			OBJEDNACÍ ČISLO	
Napájecí napětí	Jmenovitý moment Nm	Přestavná doba s/90°	674	xx
AC 230V 50Hz	6	15		11
	12	30		12
	20	60		13
	35	90		14
AC 24V 50Hz	6	15		21
	12	30		22
	20	60		23
	35	90		24

Základní provedení: tříbodové ovládání polohy, ruční ovládání, koncové polohové spínače KPO a KPZ, pracovní úhel 90 ° bez vysílače a připojovacích elementů (po dohodě možno pracovní úhel do 300 °).

**TABULKA 2 - DOPLŇKOVÉ VYBAVENÍ ELEKTRICKÉHO SERVOMOTORU PÁKOVÉHO**

KÓD	NÁZEV	KOMBINACE VYBAVENÍ		PŘIPOJENÍ PODLE
		možné s	nelze s	
<b>MP1</b>	momentová pojistka	R1 nebo R2	OP1 nebo I1	
<b>OP1</b>	ovládání polohy 0 až 1 V, 0 až 10 V, 0(4) až 20 mA	R1	MP1 nebo R2 nebo I1	
<b>R1</b>	1 odporový vysílač 100 Ω	MP1 nebo OP1 nebo I1	OP1 + I1	
<b>R2</b>	2 odporové vysílače 100 Ω	MP1	OP1 nebo I1	
<b>I1</b>	převodník 4 až 20 mA - bez MP1, OP1 a R2	R1	MP1 nebo OP1 nebo R2	
<b>ANP1</b>	adaptér s nastavovacím programem pro servomotory s OP1			
<b>S1</b>	signalizační spínače SO a SZ			
<b>U12</b>	pracovní úhel 120 °			
<b>P2</b>	úhelník, 2 klouby			Obr.1
<b>P3</b>	nosník pro KOMEXTERM			Obr.2
<b>P4</b>	s přírubou pro kulový kohout			Obr.3
<b>P51</b>	kulový kohout GIACOMINI < DN 32			Obr.4
<b>P52</b>	kulový kohout GIACOMINI > DN 32			Obr.5
<b>P71</b>	uzavírací klapky ABO 14 x 17, Ø 50			Obr.6
<b>P72</b>	uzavírací klapky EBRO 10, Ø 50			Obr.6
<b>P73</b>	uzavírací klapky FL 12, Ø 70			Obr.6
<b>P74</b>	uzavírací klapky IBC 13, Ø 70			Obr.6
<b>P75</b>	uzavírací klapky SCA 14, Ø 50			Obr.6
<b>P76</b>	uzavírací klapky 14 rovně, Ø 70			Obr.6

Kód se uvede za objednací číslo.

**TABULKA 3 - PŘÍSLUŠENSTVÍ**

POUŽITÍ PRO	NÁZEV	POČET KUSŮ
všechna provedení	klíč ručního ovládání č.v. 240669	1
podle Obr. 1	spojovací táhlo kompletní č.v. 130801	1
podle Obr. 2	šroub s čepem, č.v. 131406	1
podle Obr. 3	šroub ISO 4762 – M6 x 14 – 8.8 – A2K	2
podle Obr. 6	podložka 6 ČSN 02 1740.05	2
podle Obr. 6 kód P71, P72, P75	šroub ISO 4762 – M6 x 14 – 8.8 – A2K	4
podle Obr. 6 kód P73, P74, P76	podložka 6 ČSN 02 1740.05	4
	štítek, č.v. 152064	1
	šroub ISO 4762 – M6 x 25 – 8.8 – A2K	4
	matice ISO 4034 - M6 – 5 – A2K	4
	podložka 6 ČSN 02 1740.05	4
	štítek, č.v. 152053	1
	šroub ISO 4762 – M8 x 25 – 8.8 – A2K	4
	matice ISO 4034 – M8 – 5 – A2K	4
	podložka 8 ČSN 02 1740.05	4

**BALENÍ**

Výrobky i příslušenství se dodávají v obalu, zaručujícím odolnost proti působení teplotních vlivů a mechanických vlivů podle řízených balicích předpisů.

**DOPRAVA**

Výrobky je možné přepravovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 21 podle ČSN EN 60721-3-2 (tj. letadly a nákladními vozidly; v prostorech větraných a chráněných proti povětrnostním vlivům, vytápěné přetlakové nákladové prostory letadel).

**SKLADOVÁNÍ**

Výrobky je možné skladovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 11/1K3 podle ČSN EN 60721-3-1 (tj. v místech s teplotou mezi -5 až 45 °C a vlhkostí mezi 5 až 95%, bez zvláštního nebezpečí napadení biologickými činiteli, s málo významnými vibracemi a neležící v blízkosti zdrojů prachu a písku).

**SPOLEHLIVOST**

Střední doba použitelného stavu je 6 let, nejvýše však 3000 pracovních cyklů u servomotorů pro dálkové ovládání a 250000 cyklů u servomotorů pro automatickou regulaci s dobou práce uvedenou v technické dokumentaci pro konkrétní výrobek.

**MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ**

Servomotor se připojí na ovládané zařízení pomocí úhelníku nebo nosníku. Způsob upevnění je zřejmý z rozměrového nákresu na obrázku 1 až 6.

**PŘIPEVNĚNÍ SERVOMOTORU K OVLÁDANÉMU ZAŘÍZENÍ**

**Provedení P2** podle obrázku 1:

Servomotor připevníme pomocí úhelníku k ovládané klapce dvěma šrouby. Nyní přestavíme páku servomotoru i klapky do stejné polohy Z (zavřeno). Dále povolíme matice na kulových čepech spojovacího táhla (součást příslušenství) a

kulové čepy nasadíme na páku servomotoru a klapky. Kulové čepy jsou vzájemně natočeny o 180°. Nyní nastavíme polohu spojovacího táhla a zajistíme maticemi.

#### Provedení P3 podle obrázku 2:

Servomotor připevníme pomocí nosníku k ovládanému ventilu dvěma šrouby M 6x14 (součást příslušenství), které se zašroubují do svorníků na ventilu. Potom přestavíme páku servomotoru a páku ventilu do stejné polohy Z (zavřeno) a nyní našroubujeme šroub (součást příslušenství) do páky ventilu tak, aby čep na šroubu zapadl do otvoru v páce servomotoru.

#### Provedení P4 podle obrázku 3:

Servomotor připevníme ke kulovému kohoutu následujícím způsobem: nasadíme servomotor na kohout to tak, aby čtyřhran na táhle kohoutu zapadl do čtyřhranu na téhle servomotoru a zároveň aby přírubu servomotoru zapadla do osazení na kohoutu. Tuto přírubu připevníme pomocí čtyř šroubů M6x14 (součást příslušenství).

#### Provedení P51 podle Obrázku 4 a provedení P52 podle obrázku 5:

Servomotor je nastaven od výrobce na polohu OTEVŘENO. Nasadíme jej na otevřený kohout tak, aby vřeteno kohoutu zapadlo do drážky ve spojce. Upevníme přírubu pohonu dotažením šroubu M6.

#### Provedení P71, P72, P73, P74, P75, P76 podle obrázku 6:

Servomotor je nastaven od výrobce na polohu OTEVŘENO. Nasadíme jej na otevřenou klapku tak, aby čtyřhran vřetená klapky zapadl do drážky ve spojce. Čtyřmi šrouby s maticemi a podložkami připevníme štítek označující polohu, spolu s pohonem, ke klapce (šrouby, matice, podložky a štítek jsou součástí příslušenství).

#### ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Elektrické připojení smí provádět alespoň pracovníci znalí podle § 5 Vyhlášky 50/1978 Sb.

Víko servomotoru se sejmě po uvolnění dvou matic. Po sejmání víka je přístupná svorkovnice pro připojení napájecího napětí, signálních vypínačů a odpornového vysílače polohy, eventuálně převodníku 4 až 20 mA.

Servomotor připojte kabelem o max. Ø 7 mm na napájecí napětí až po mechanickém upevnění k ovládanému zařízení a po seřízení. Připojení provedte izolovanými Cu vodiči s celkovým izolačním odporem min. 10 MΩ, dimenzovanými podle ČSN 33 2000-4-43 ed. 2 s průřezem max. 1,5 mm<sup>2</sup>. Součástí instalace u servomotoru musí být vypínač nebo jistič, umožňující odpojení přístroje od napájecí sítě. Po připojení vodičů vývodky řádně utěsněte vhodnou hmotou (např. Colorplastem).

Schéma zapojení je uvedeno na obrázku 7, 8, 9.

**VÝSTUPNÍ HŘÍDEL** se přestavuje pomocí ručního ovládání, po sejmání krytu nebo po odklopení víčka na krytu následujícím způsobem:

Na hřidele s kolíkem se nasadí klíč ručního ovládání z příslušenství a zatlačí se směrem do krytu, čímž dojde k rozpojení převodu od motorku. Při přestavování musí být ozubené kolo stlačeno. Po uvedení přístroje do chodu se kolo vrátí samočinně do záběru.

#### NASTAVENÍ KONCOVÝCH VYPÍNAČŮ

Při změně polohy "ZAVŘENO" a "OTEVŘENO" je nutno nastavit vačky ovládající tyto vypínače následujícím způsobem:

Povolíme matici M8 a šroubky zajišťující polohu vaček. Nyní nastavíme vačky ovládající tyto vypínače tak, aby vypínače sepnuly v požadované poloze "ZAVŘENO" a "OTEVŘENO" (pracovní úhel 90° nebo 120°).

Matici a šroubky opět dotáhnout.

#### NASTAVENÍ SIGNALIZAČNÍCH VYPÍNAČŮ

Servomotor se nastaví postupně do poloh, které mají být signalizovány. Povolíme matici M8 a šroubky zajišťující polohu vaček, nastavíme vačky ovládající tyto vypínače tak, aby vypínače sepnuly v požadované poloze. Matici a šroubky opět dotáhneme.

#### NASTAVENÍ VYSÍLAČE

Vysílač je nastaven od výrobce na pracovní úhel 90° nebo 120° dle objednávky, včetně hodnot zbytkového odporu v krajních polohách. Při změně poloh "ZAVŘENO" a "OTEVŘENO" je nutno nastavit vysílač následujícím způsobem:

Servomotor přestavíme do požadované polohy např. "ZAVŘENO" a zkонтrolujeme hodnotu zbytkového odporu v této poloze. Musí odpovídat parametrům odpor. vysílače - viz čl. METROLOGICKÉ ÚDAJE

Potom servomotor přestavíme o 90° nebo 120° do polohy "OTEVŘENO" a opět zkонтrolujeme hodnotu zbytkového odporu. Musí odpovídat parametrům odpor. vysílače - viz čl. METROLOGICKÉ ÚDAJE

#### NASTAVENÍ ODPOROVÉHO VYSÍLAČE S PŘEVODNÍKEM 4 až 20 mA

Převodník je nastaven od výrobce na pracovní úhel dle objednávky. Při změně poloh "Z" a "O" je nutno postupovat následujícím způsobem:

Do výstupu ze snímače se zapojí miliampermeter s přesností 0,2. Po připojení napájecího napětí je třeba nechat snímač teplotní ustálit. Po ustálení musí být výstupní proud na začátku polohy hřidele 4 mA ±80 µA a na konci 20 mA ±80 µA. Není-li tomu tak, postupně nastavujeme počáteční a koncovou polohu hřidele a pomocí trimrů jim odpovídající proud 4 a 20 mA, přičemž je třeba počítat s tím, že se hodnoty navzájem ovlivňují. Nastavení opakujeme do té doby, až proud při počáteční poloze hřidele bude 4 mA ±80 µA a na konci 20 mA ±80 µA nebo změříme hodnotu proudu při počátečním ( $I_{L0}$ ) a koncovém ( $I_{H0}$ ) natočení hřidele a pomocí vztahu (\*) vypočteme novou hodnotu  $I_{H1}$  pro koncové nastavení. Po nastavení této hodnoty trimrem "20 mA" natočíme hřidele do počáteční polohy a trimrem "4 mA" dostavíme hodnotu 4 mA. Poté nastavení zkонтrolujeme. Není-li proud na začátku polohy hřidele 4 mA ±80 µA, a na konci 20 mA ±80 µA, seřízení zopakujeme.

\*)  $I_{H1} = 16 \times I_{H0} / (I_{H0} - I_{L0})$

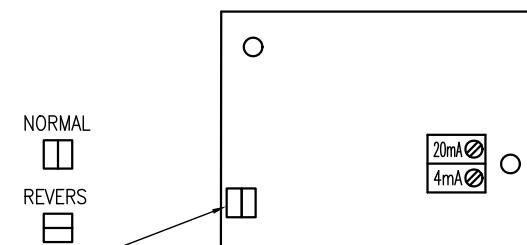
$I_{L0}$  - hodnota proudu při počátečním natočení hřidele

$I_{H0}$  - hodnota proudu při koncovém natočení hřidele

$I_{H1}$  - vypočtená hodnota proudu pro koncové natočení hřidele

#### NASTAVENÍ REVERZACE

V závodech je nastaven normální směr chodu, tzn., že se proud zmenší při otáčení ve směru hodinových ručiček při pohledu na přístroj ze strany elektroniky. Při nastavení opačného směru vyměníme propojky, otočíme je o 90° a nasadíme zpět, viz. obrázek. Potom zkonzolujeme, eventuálně upravíme výstupní proud v obou polohách.



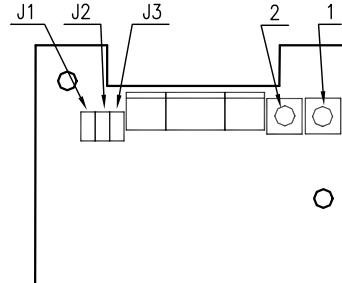
#### NASTAVENÍ OVLADAČE POLOHY

Ovladač je nastaven od výrobce na jmenovitý zdvih, vstupní signál dle objednávky (není-li určeno, tak 4 až 20 mA) a dojezd do koncové polohy ve směru signálu při jeho ztrátě. Při změnách těchto parametrů se postupuje následujícím způsobem:

**Změna vstupního signálu u rozsahů začínajících nulou** se provede změnou osazení propojek dle tabulky 5:

#### TABULKA 4 OSAZENÍ PROPOJKAMI

Vstupní signál	Osazeny propojky
0 až 1 V	J1, J2
0 až 10 V	J2
0 až 20 mA	J1, J3
4 až 20 mA	J1, J3

**UMÍSTĚNÍ PROPOJEK A TLAČÍTEK**

**Změna vstupního signálu na 4 až 20 mA nebo ze 4 až 20 mA na signály začínající nulou** se provede změnou osazení propojek dle tabulky 5 a následnou kalibrací:

- připojit nastavitelný zdroj signálů proudu nebo napětí
- připojit napájení
- stisknout tlačítka 1 a 2 na 5 sec., po jejich uvolnění začnou souhlasně blikat svítivé diody (režim NASTAVENÍ)
- na zdroji nastaví dolní hodnotu napětí nebo proudu servomotor přestaví ručním ovládáním do dolní polohy; musí blikat obě LED; blikání pouze jedné signalizuje dosažení krajního dorazu a nebezpečí protočení snímače polohy; nutno pootočením potenciometru zvýšit hodnotu odporu (dioda přestane blikat)
- stisknout tlačítko 1 do problíknutí diody (uložení polohy do paměti)
- na zdroji nastaví horní hodnotu napětí nebo proudu servomotor přestaví ručním ovládáním do horní polohy; musí blikat obě LED; blikání pouze jedné signalizuje dosažení krajního dorazu a nebezpečí protočení snímače polohy; nutno pootočením potenciometru snížit hodnotu odporu (musí blikat obě diody)
- stisknout tlačítko 2 do problíknutí diody (uložení této polohy do paměti)
- stisknout tlačítka 1 a 2 na 5 sec. (potvrzení nastavených hodnot do paměti EEPROM)
- vypnout a zapnout napájení servomotoru
- na zdroji nastaví dolní hodnotu napětí nebo proudu, připojit napájení a servomotor musí dojet do dolní polohy
- na zdroji nastaví horní hodnotu napětí nebo proudu, připojit napájení a servomotor musí dojet do horní polohy



**Upozornění!**

V průběhu seřizování nesmí dojít k přerušení napájení, jinak se celý postup musí opakovat!

**Změna pracovního úhlu nebo změna rozsahu vstupního signálu v rozsahu 30% příslušného jmenovitého rozsahu** se provede postupem uvedeným výše, s požadovanými hodnotami vstupního signálu a zdvihu.

**Při změně pracovního úhlu většího než 30%** je nutné seřídit vysílač podle odstavce nastavení vysílače, přičemž kontrola nastavení koncových poloh je podle blikání diod. Vstupní signál se nastaví počítačem za použití nastavovacího programu.

Počítačem, připojeným k ovladači pomocí adaptérů a za použití nastavovacího programu, lze nastavít:

- krajní polohy
- dolní pásmo necitlivosti 2 až 5 %
- horní pásmo necitlivosti 2 až 5 %
- dobu vypnutí 5 až 250 s
- teplotní ochranu motoru
- způsob chování ovladače při překročení nastaveného rozpětí o 5 % (otevřít, zavřít, bez reakce, dojezd do koncové polohy ve směru signálu)

Zajistí servis výrobního závodu nebo lze zakoupit nastavovací program a adaptér k počítači (kód ANP1).

**UVEDENÍ DO PROVOZU**

Po montáži na ovládané zařízení, seřízení a připojení na napájecí napětí a svorky PE, je servomotor připraven k provozu.



**Upozornění!**

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může být příčinou chybné funkce, snížení spolehlivosti, případně i poruchy nebo poškození přístroje bez nároku na záruční opravu.

**OBSLUHA A ÚDRŽBA**

Ruční ovládání servomotoru je možné dle čl. MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ, VÝSTUPNÍ HŘÍDEL.

Ozubená kola a ložiska jsou mazána plastickým mazivem MOGUL LV2 M (přísada sirník molybdeničitý).

Po ročním trvalém provozu se doporučuje namazat potřebná místa uvedeným mazivem, které dodává výrobce servomotoru. Složitější údržbu (např. zhoršení samosvornosti apod.) zajistí výrobce.

**NÁHRADNÍ DÍLY**

Náhradní díly výrobce dodává po předchozí dohodě.

**ZÁRUKA**

Výrobce ručí ve smyslu § 2113 občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb.) za technické a provozní parametry výrobku uvedené v návodu. Záruční doba trvá 24 měsíců od převzetí výrobku zákazníkem, není-li v kupní smlouvě nebo jiném dokumentu stanoveno jinak.

Reklamace vad musí být uplatněna písemně u výrobce v záruční době. Reklamující uvede název výrobku, objednací a výrobní číslo, datum vystavení a číslo dodacího listu, výstižný popis projevující se závady a čeho se domáhá. Je-li reklamující vyzván k zaslání přístroje k opravě, musí tak učinit v původním obalu výrobce anebo v jiném obalu, zaručujícím bezpečnou přepravu.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené neoprávněným zásahem do přístroje, jeho násilným mechanickým poškozením nebo nedodržením provozních podmínek výrobku a návodu k výrobku.

**OPRAVY**

opravy provádí výrobce.

Do opravy se přístroj zasílá v původním nebo rovnocenném obalu bez příslušenství.

**VYŘAZENÍ Z PROVOZU A****LIKVIDACE**

Provádí se v souladu se zákonem o odpadech č. 106/2005 Sb.

Výrobek ani jeho obal neobsahuje díly, které mohou mít vliv na životní prostředí.

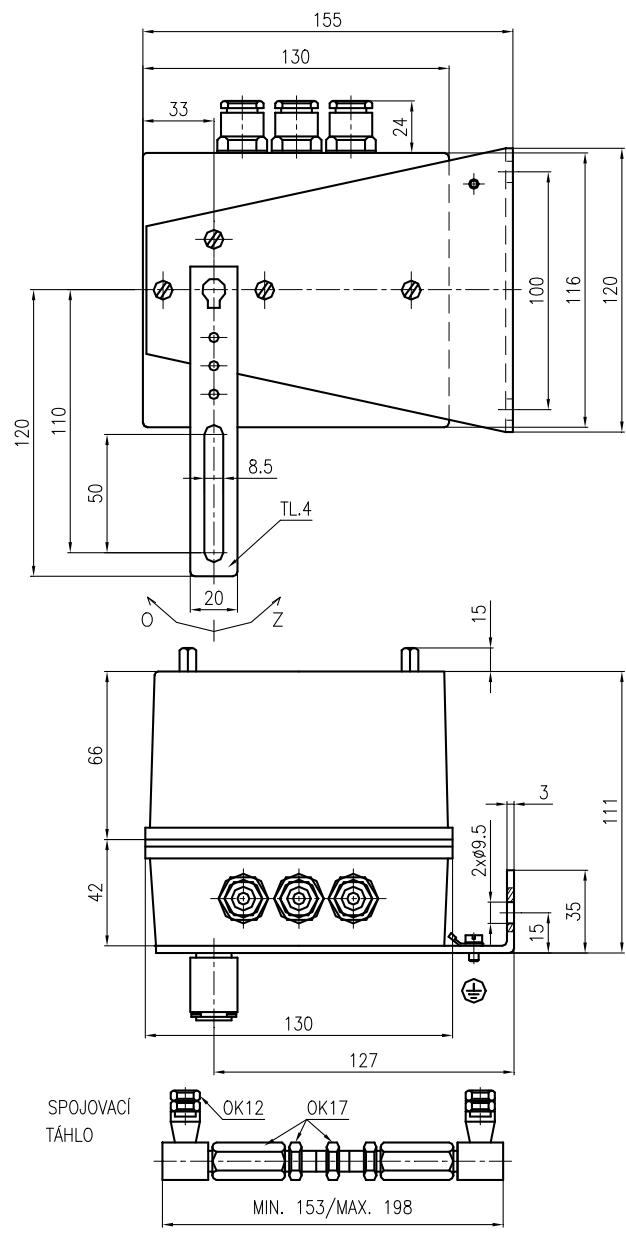
Výrobky vyřazené z provozu včetně jejich obalů (mimo výrobky označené jako elektrozařízení pro účely zpětného odběru a odděleného sběru elektroodpadu) je možno ukládat do tříděného či netříděného odpadu dle druhu odpadu.

Výrobce zajišťuje bezplatný zpětný odběr označeného elektrozařízení (od 13.8.2005) od spotřebitele a upozorňuje na nebezpečí spojené s jejich protiprávním odstraňováním.

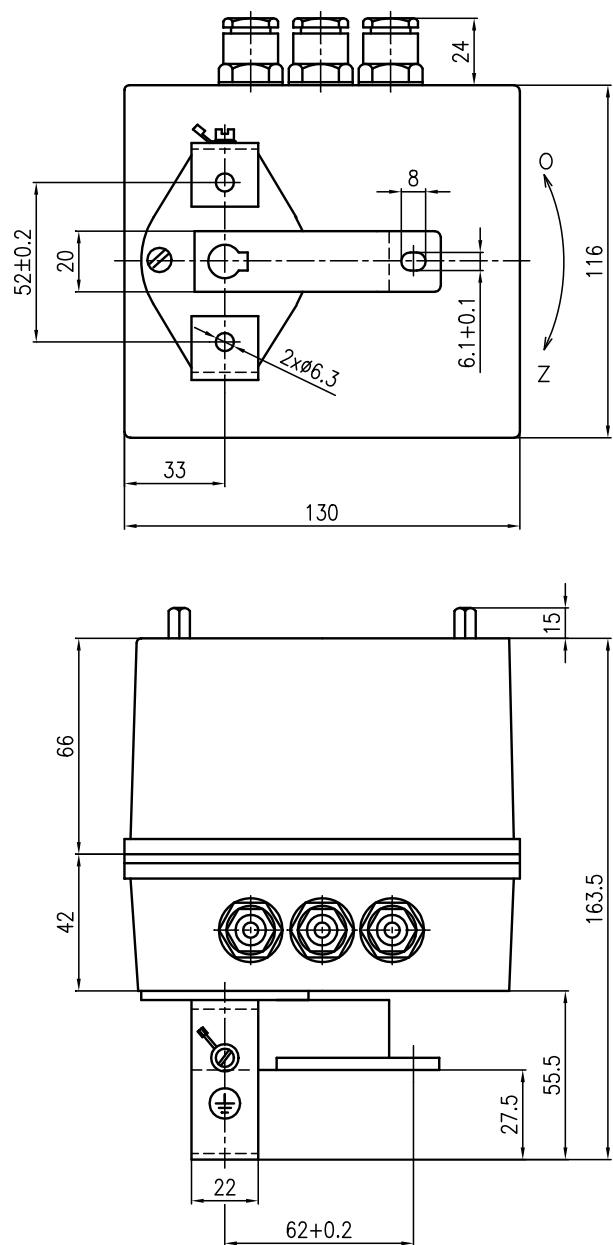
Obal snímače je plně recyklovatelný.

Kovové části výrobku se recyklují, nerecyklovatelné plasty a elektroodpad se likvidují v souladu s výše uvedeným zákonem.

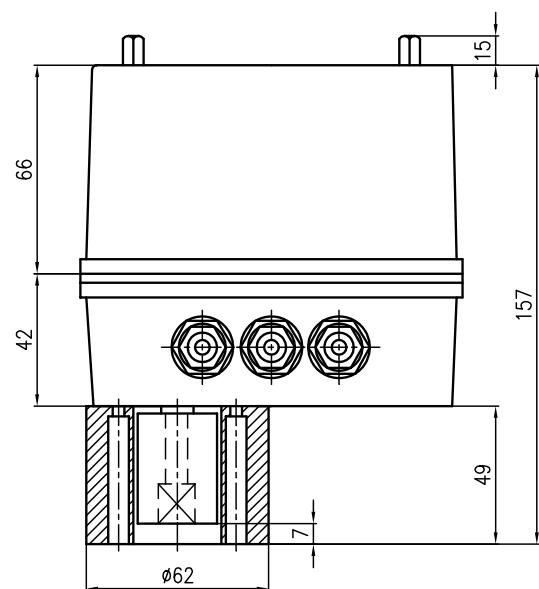
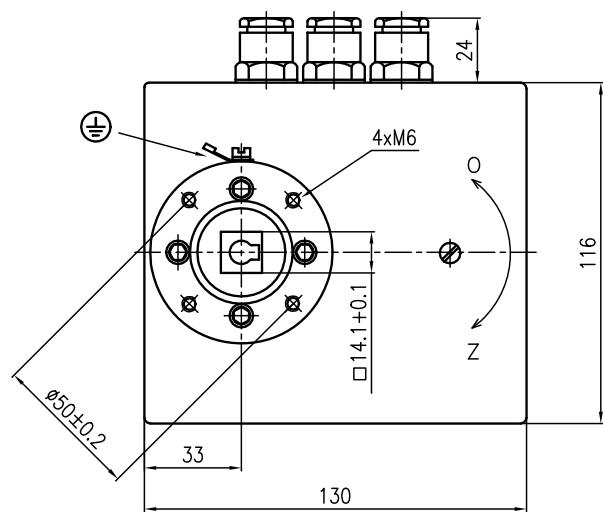
**OBRÁZEK 1 ROZMĚROVÝ NÁKRES –  
PŘIPOJENÍ P2 (S ÚHelníkem A DVĚMA KLOUBY)**



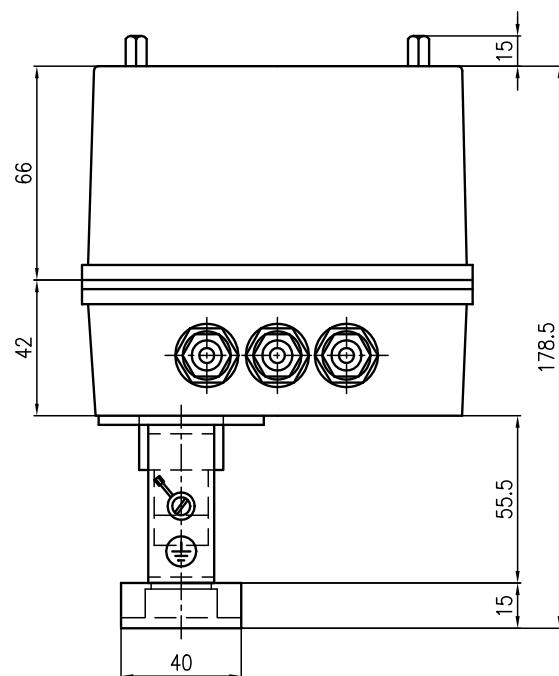
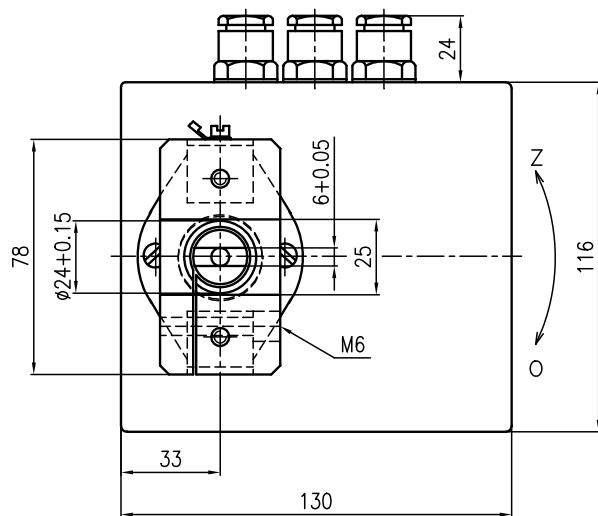
**OBRÁZEK 2 ROZMĚROVÝ NÁKRES –  
PŘIPOJENÍ P3 (S NOSNÍKEM PRO KOMEXTHERM  
AO)**



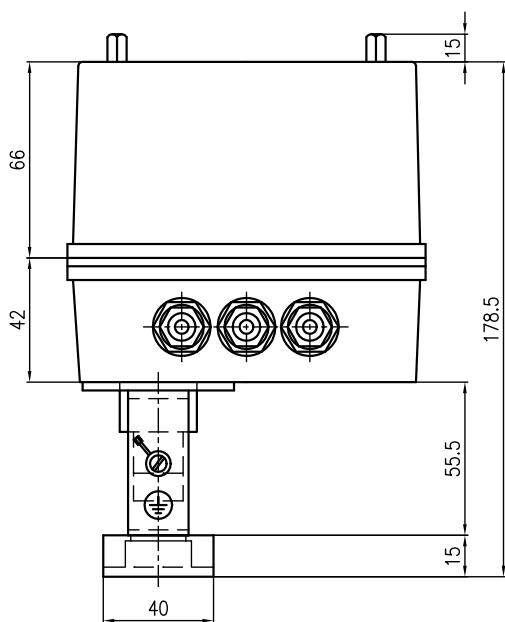
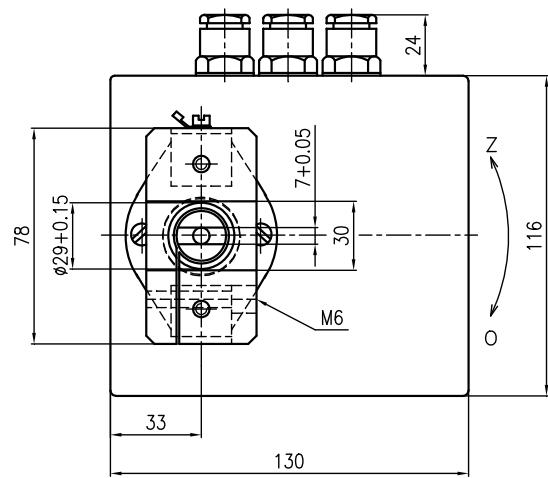
**OBRÁZEK 3 ROZMĚROVÝ NÁKRES –  
PŘIPOJENÍ P4 (S PŘÍRUBOU PRO  
KULOVÝ KOHOUT)**



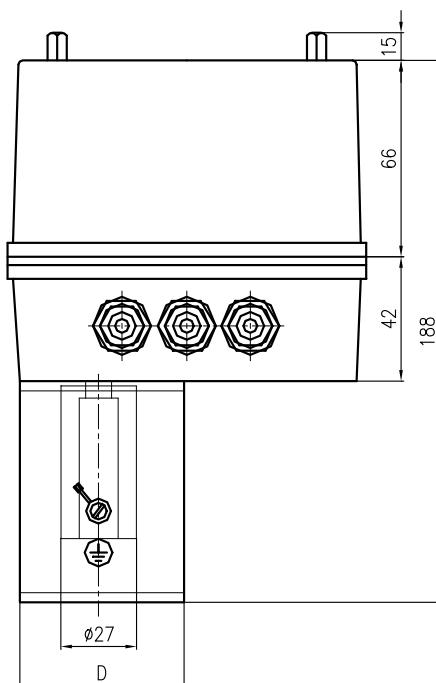
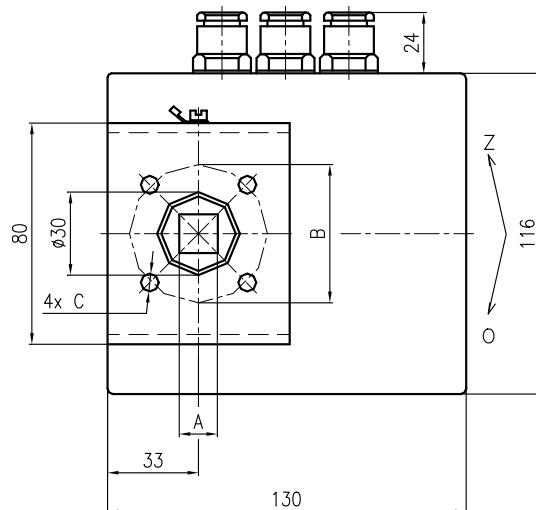
**OBRÁZEK 4 ROZMĚROVÝ NÁKRES –  
PŘIPOJENÍ P51 (S PŘÍRUBOU PRO KULOVÝ  
KOHOUT  
GIACOMINI DO DN 32)**



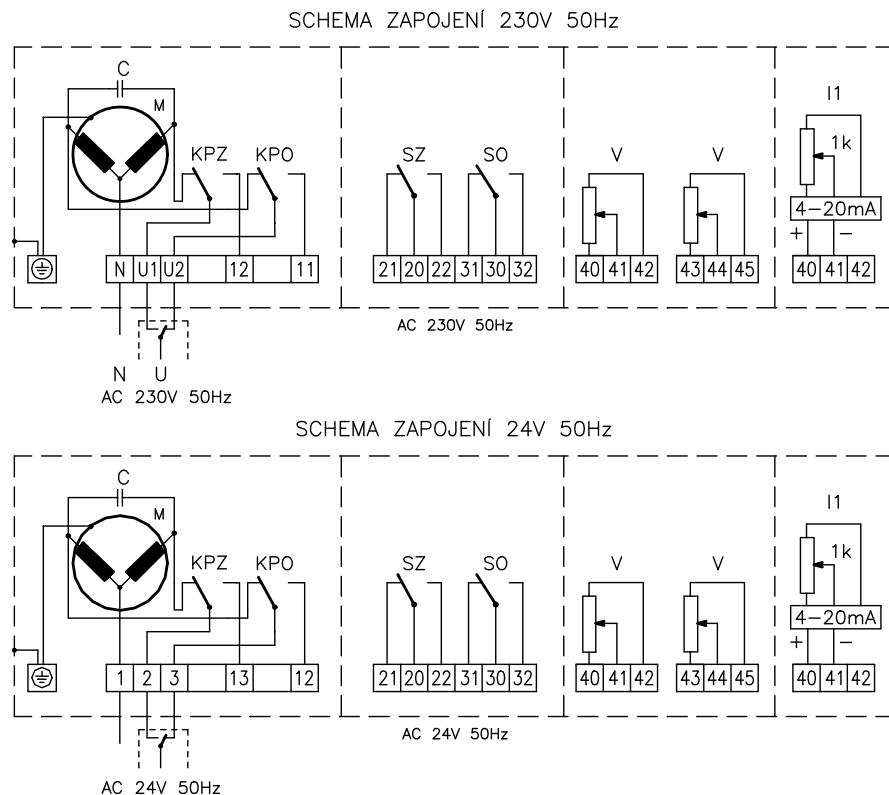
**OBRÁZEK 5 ROZMĚROVÝ NÁKRES –  
PŘIPOJENÍ P52 (S PŘÍRUBOU PRO  
KULOVÝ  
KOHOUT GIACOMINI > DN 32)**



**OBRÁZEK 6 ROZMĚROVÝ NÁKRES –  
PŘIPOJENÍ P71 AŽ 76 (PRO BEZPŘÍRUBOVÉ  
UZAVÍRACÍ KLAPKY)**

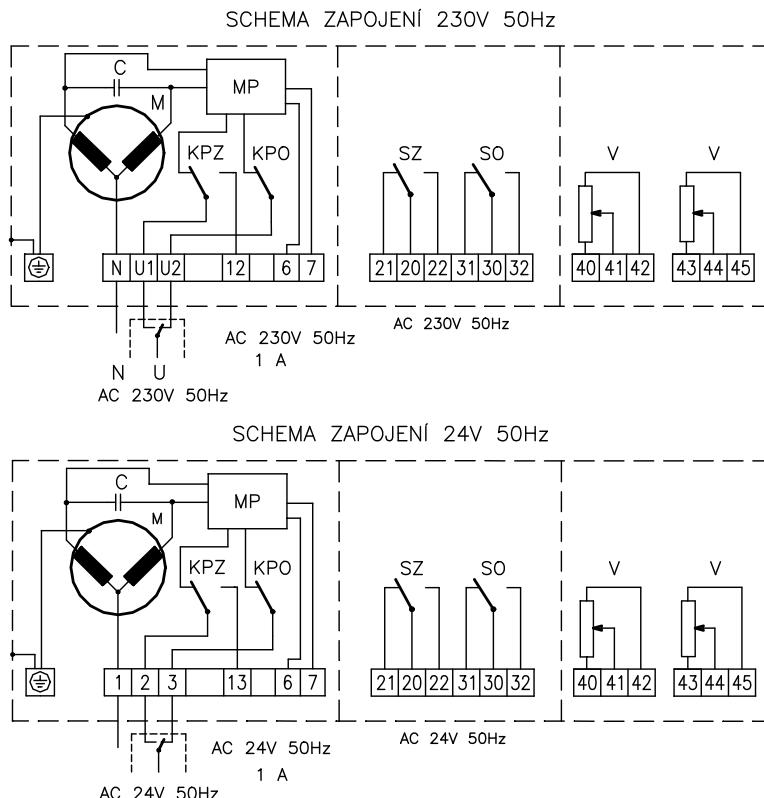


Kód	A [mm]	Orientace A	B [mm]	C [mm]	D [mm]
P71	14x17	◇	50	6.5	70
P72	10	□	50	6.5	70
P73	12	□	70	9	90
P74	13	□	70	9	90
P75	14	◇	50	6.5	70
P76	14	□	70	9	90

**OBRÁZEK 7 SCHÉMA ZAPOJENÍ A NÁKRES SVORKOVNICE - TŘÍBODOVÉ ŘÍZENÍ**

KPO - koncový polohový vypínač pro polohu servomotoru „O“  
 KPZ - koncový polohový vypínač pro polohu servomotoru „Z“  
 SO - signalační vypínač pro polohu servomotoru „O“  
 SZ - signalační vypínač pro polohu servomotoru „Z“  
 M - motorek

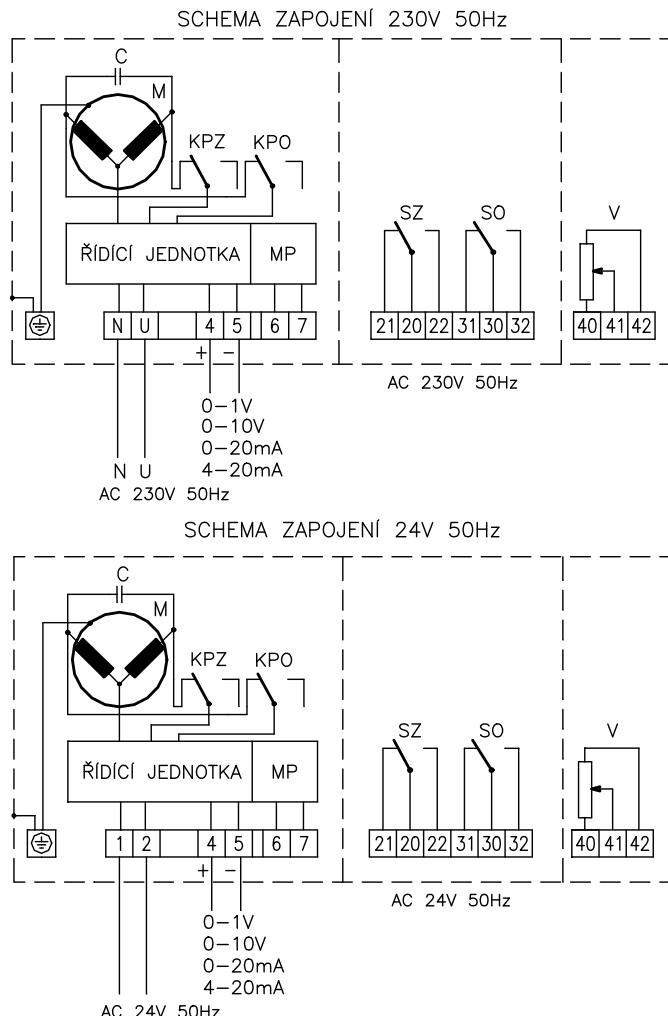
C - kondenzátor  
 V - vysílač 100 Ω  
 I1 - převodník 4-20mA pro dvouvodičové zapojení do měřící smyčky (napájení přímo z měř. signálu)

**OBRÁZEK 8 SCHÉMA ZAPOJENÍ A NÁKRES SVORKOVNICE - TŘÍBODOVÉ ŘÍZENÍ S MOMENTOVOU POJISTKOU**

KPO - koncový polohový vypínač pro polohu servomotoru „O“  
 KPZ - koncový polohový vypínač pro polohu servomotoru „Z“  
 SO - signalační vypínač pro polohu servomotoru „O“  
 SZ - signalační vypínač pro polohu servomotoru „Z“

M - motorek  
 C - kondenzátor  
 V - vysílač 100 Ω  
 MP - momentová pojistka

**OBRÁZEK 9 - SCHÉMA ZAPOJENÍ A NÁKRES SVORKOVNICE - ŘÍZENÍ 0 až 1V, 0 až 10V, 0 až 20mA, 4 až 20mA**



- KPO - koncový polohový vypínač pro polohu servomotoru „O“
- KPZ - koncový polohový vypínač pro polohu servomotoru „Z“
- SO - signalační vypínač pro polohu servomotoru „O“
- SZ - signalační vypínač pro polohu servomotoru „Z“
- M - motorek
- C - kondenzátor
- V - vysílač 100 Ω
- MP - galvanicky oddelený výstup – kontakt relé 250V, 1A

leden 2018

© ZPA Nová Paka, a.s.

